NEW BOOKS FROM CIBTC

ISSUE30 (14 PAGES) Dec. 2007

Contents:

Law
Geography
Art Album
Religion
History
Health
Art Postcard
Linguistics

Law

The Laws of the People's Republic of China（2006）
中华人民共和国法律（2006）
English
Edited by Legislative Affairs Commission of National People's Congress, RPC

Under the guidance of the policy of promoting socialist democracy and building a sound socialist legal system formulated at the Third Plenary Session of the Eleventh Central Committee of the Chinese Communist Party, the National People's Congress and its Standing Committee have, since 1979, enacted many important laws. These laws have been compiled and published in succession by the Legislative Affairs Commission of the Standing Committee of the National People's Congress of the People's Republic of China.
In order to acquaint readers abroad with China's laws and with what China has achieved in building a new legal system, the collections in Chinese entitled the Laws of the People's Republic of China, covering the period of 1979 -2005, have been translated into English and published in sixteen volumes at the Foreign Languages Press, the Science Press, and the Law Press respectively.
We are now publishing, as Volume 18, the English edition of The Laws of the People's Republic of China (2006) at the Law Press. The publication note in the Chinese edition is not included.
ISBN 9787503677205
Law Press of China

CNY 400.00 10-2007 H 260*185mm 266pp

Current Judicial System in China
中国当代司法制度
English
Chief Editor: Zhang BaiFeng
ISBN 9787503675829
Law Press of China

CNY 180.00 11-2007 P 260*185mm 1079pp

Case Analysis on latest PRC Labor Contract Law
最新劳动合同法案例解读
Chinese-English
Editors: Dong Baohua & Dong Runqing
ISBN 9787503675997
Law Press of China

CNY 280.00 08-2007 H 260*185mm 745pp

Invest in China：A Practical Legal Guide to Mergers and Acquisitions
投资中国：外资并购法律实务指南
English
Li Zuoheng

Invest in China：A Practical Legal Guide to Mergers and Acquisitions approaches the very complex Subject of cross-border M&A transactions primarily from the perspective of foreign investors, and focuses on inbound acquisitions carried out by foreign acquirers and domestic Chinese enterprises in China's mainland.

It provides a well-structured overview of the M&A legal framework and selective discussions on those important legal aspects which are essential to be generous understood by foreign investors and their advisors，such as project managers, lawyers，investment bankers and private equity fund managers．The latest versions of the most significant national laws and departmental rules applicable to M&A deals are introduced in the book．

The book covers those critical legal topics most frequently encountered by M&A dealmakers, e.g .forms of transactions, industrial policies, due diligence, taxation, foreign exchange, state-owned assets, economic security, antitrust, approval procedures and major documents to be submitted. Advice on resolutions of some representative M&A issues is given in a practical manner.

ISBN 9787503671173
Law Press of China
CNY 138.00 03-2007 P 260*185mm 344pp

Concise Chinese Law
中国法概论
English
Zhu Yikun

Contents:
Chapter 1 Introduction to

Chinese Law
Chapter 2 Constitution
Chapter 3 Administrative Law
Chapter 4 General Principles of Civil Law
Chapter 5 Intellectual Property Law
Chapter 6 Contract Law
Chapter 7 Family Law
Chapter 8 Company Law
Chapter 9 Securities Law
Chapter 10 Foreign Investment Law
Chapter 11 Foreign Trade Law
Chapter 12 Criminal Law
Chapter 13 Civil Procedure Law
Chapter 14 Administrative Litigation Law
Chapter 15 Criminal Procedure Law
Chapter 16 International Law
ISBN 9787503676291
Law Press of China
CNY 32.00 09-2007 P 260*185mm
340pp

Chinese-English Series with Laws and Regulations of China
中国法律法规中英对照系列

Criminal Laws & Criminal Procedure Laws of China
中国刑法与刑事诉讼法 1：汉英对照

Chinese-English
Edited By Law Press
ISBN 9787503671432
Law Press of China
CNY 32.00 04-2007
P 260*185mm
422pp

Chinese-English Series with Laws and Regulations of China
中国法律法规中英对照系列

Civil Laws and Regulations of China
中国民事法律法规 2：汉英对照

Chinese-English
Edited By Law Press
This book includes General Principles of the Civil Law of the People's Republic of China, Law of the People's Republic of China Against Unfair Competition, Law of the People's Republic of China on the Protection of Consumer Rights and Interests, Law of the People's Republic of China on Land Contract in Rural Areas, and laws of Credit, Intellectual Property, Marriage＆Family and Income Tax.
ISBN 9787503671449
Law Press of China
CNY 48.00 04-2007 P 260*185mm
711pp

Chinese-English Series with Laws and Regulations of China
中国法律法规中英对照系列

Administrative & Labour Laws and Regulations of China
中国行政与劳动法律法规 3：汉英对照

Chinese-English
Edited By Law Press
ISBN 9787503671470
Law Press of China
CNY 42.00 04-2007
P 260*185mm 638pp

Chinese-English Series with Laws and Regulations of China
中国法律法规中英对照系列

Company & Enterprise Laws and Regulations of China
中国公司企业法律法规 4：汉英对照
Chinese-English
Edited By Law Press
ISBN 9787503671456
Law Press of China
CNY 38.00 04-2007
P 260*185mm
560pp

Chinese-English Series with Laws and Regulations of China
中国法律法规中英对照系列

Foreign Trade & Economy Cooperation Laws and Regulations of China
中国对外贸易与经济合作法律法规 5：汉英对照
Chinese-English
Edited By Law Press
ISBN 9787503671425
Law Press of China
CNY 42.00 04-2007
P 260*185mm 621pp

Chinese-English Series with Laws and Regulations of China
中国法律法规中英对照系列

Finance & Accounting Laws and Regulations of China

中国金融财会法律法规 6：汉英对照
Chinese-English
Edited By Law Press
ISBN 9787503671463
Law Press of China
CNY 38.00 04-2007 P 260*185mm
572pp

Chinese-English Series with Laws and Regulations of China
中国法律法规中英对照系列

Construction & Real Estate Laws and Regulations of China
中国建筑与房地产法律法规 7：汉英对照
Chinese-English
Edited By Law Press
This book includes City Planning Law of the People's Republic of China, Surveying and Mapping Law of the People's Republic of China, Construction Law of the People's Republic of China, Regulations of the People's Republic of China on Registered Architects, Regulations on Administration of the Quality of Construction Projects, Regulations on Administration of Surveying and Designing of Construction Projects, Regulations on Administration of Construction Safety, Law of the People's Republic of China on Work Safety, and the laws of Environmental Protection，Real Estate，Land and Tax etc..
ISBN 9787503671487
Law Press of China
CNY 32.00 04-2007 P 260*185mm

466pp

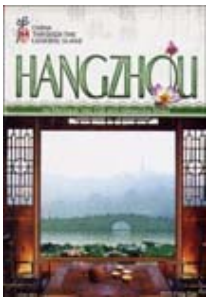
Geography

China Through the Looking Glass

深度看中国

Hangzhou

杭州



English

By Monique Van Dijk and Alexandra Moss

Hangzhou has long been famed for its beautiful West Lake, verdant hills, fragrant fields of tea, and the city's spectacular array of pagodas, temples, and pavilions. Hangzhou's rich cultural legacy and serene fusion of ancient and modern China make it the perfect destination for travelers looking to experience the best of China in one city.

China through the Looking Glass: Hangzhou is an engaging, personable, and vibrant depiction of Hangzhou city as seen through the eyes of foreigners. As well as offering a traveler-friendly introduction to the sights of Hangzhou, the book also paints a vivid portrait of the city's culture, customs, and people.

Written by foreigners for foreigners, China through the Looking Glass: Hangzhou offers a unique portrayal of China's cities and scenic attractions with an exciting mix of commentaries on related history and culture, interviews, personal anecdotes, and exposés on traveling in China.

ISBN 9787502236489

Atomic Energy Press

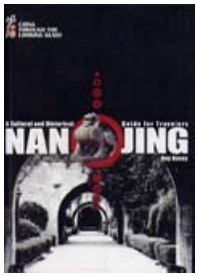
CNY 100.00 06-2006 P 130*185mm 383pp

China Through the Looking Glass

深度看中国

Nanjing—A Cultural and Historical Guide for Travelers

南京



English

By Roy Kesey

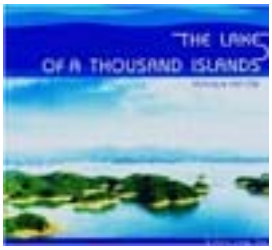
One of China's most fascinating cities, Nanjing has a vibrant past that has made it of unwavering importance in the affairs of emperors and revolutionaries throughout the centuries. Many times the capital of dynasties, many times overcome by foreign and domestic aggressors, Nanjing has survived as a curiosity of China's astonishing history.

Roy Kesey's new book Nanjing - A Cultural and Historical Guide for Travelers takes away the veil for contemporary visitors. Not merely a travel guide with listings and reviews, Nanjing examines the city as a cultural artifact, digging out the past from every corner. A meticulously detailed volume, Nanjing brings this extraordinary city to the forefront and for the first time presents a thorough examination of the city for a Western audience.

ISBN 9787502238766

Atomic Energy Press
CNY 100.00 04-2007 P 145*200mm 383pp

China Through the Looking Glass
深度看中国
The Lake of a Thousand Islands
千岛湖
English
By Monique Van Dijk



The Lake of a Thousand Islands is one of China's best kept secrets. A new lake by Chinese standards, this beautiful reservoir of islands and blue waterways was created by the damming of the Xin'an River in 1959. The pristine waters and green forests of the lake are the result of careful conservation, and in 2004 the Lake of a Thousand Islands gained the gold laurel for a B-type city at the Eighth International Park City Awards - the only winner in the entire southeast Asia region. These days, the Lake of a Thousand Islands is a model Chinese lakeside resort; a forerunner in the emerging leisure tourism and recreation industries.
Monique Van Dijk's book is the first English language publication to delve exclusively into this new region, one of China's most recently emerged natural tourist attractions.
ISBN 9787502234959
Atomic Energy Press
CNY 100.00 08-2005 P 185*206mm 144pp

China Through the Looking Glass
深度看中国
The Wuxi Legacy
无锡
English
By Michael Arnold

Thousands of years ago, a renegade king gave up his throne follow an extraordinary dream - to develop the beautiful region on the shores of Lake Tai in the wild Chinese south. The legacy of his decision is the culture of the Wu people - whose studiousness and academic diligence spread throughout the region from the city of Wuxi. Now the most prosperous part of modern China, the East Coast centering on Shanghai owes much to Wuxi, and it is there where many great insights can be learned about the grand civilization of China.
Michael Arnold's book follows the story of Wuxi from its creation to the modern age, bringing to Wuxi's visitors a rare vision of both Wuxi and a new appreciation of the China of today.
ISBN 9787502239183
Atomic Energy Press
CNY 100.00 07-2007 P 142*193mm 160pp

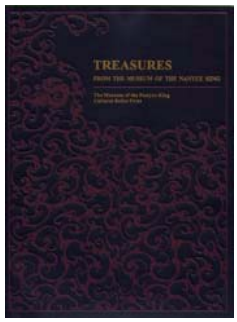
China Through the Looking Glass
深度看中国

Taiyuan-The Dragon City
太原
English
By Michael Arnold and Hamish Dewe

With the assistance of China through the Looking Glass and the Taiyuan Government's Tourism Board, we were able to access insider knowledge about a city most Westerners have never even heard of, and were fortunate enough to be escorted in Government vehicles to remote regions in rural Taiyuan, to view unknown historical treasures by official invitation. Many local administrators doubted that foreigners might ever be interested in their out-of-the-way, dilapidated old structures: when we were able to convince them to show them to us, we were regularly amazed by what we found.
Many of the sites reviewed in this book have never been featured in a travel guide in any language; most are hard to get to unaided and can only be visited by special arrangement with a reputable local travel agency (see the listings at the end of this book), as they will not be listed in regular itineraries. Some require the stamina to endure riding on rough provincial unsealed roads through labyrinthine village backstreets and are all the more rewarding for the difficulty with which they are reached. Others are relatively popular, and some are more relaxing holiday hideaways suitable for a weekend with the family than remainders of ancient dynasties. For those passing through Taiyuan and looking for some interesting excursions, there are plenty of worthwhile things to see, and the vestiges of Taiyuan's history are never far away.
For almost all of these sites, Western visitors will be amongst the very first travelers to bear witness to them. For any foreign traveler wishing to get away from the camera-toting crowds and the lines of snack stalls and see something genuinely old and quintessentially Chinese, this is your opportunity. Beyond the places mentioned in this book, there still remain many others awaiting discovery. We encourage foreign travelers in Taiyuan to seek them out.
ISBN 9787502239682
Atomic Energy Press
CNY 100.00 11-2007 P 200*145mm 160pp

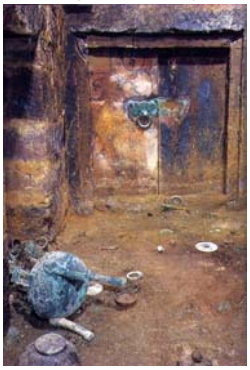
Art Album

Treasures from the Museum of the Nanyue King
西汉南越王博物馆珍品图录
English
Editor: The Museum of the Nanyue King



The tomb of the second Nanyue king was discovered by chance in June 1983 at a

construction site in the Xianggang Hill in Guangzhou City. The State Council



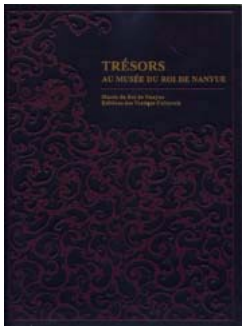
authorized the excavation of the tomb in October in the same year. 10,434 historical relics were unearthed including the administrative seal of Emperor Wen in gold. The seal proves the identity of the tomb occupant to be the second king of the Nanyue Kingdom, Zhao Mo. The Nanyue Kingdom was established more than two thousand years ago with its capital located in what is today the urban district of Guangzhou.

The tomb was located 20 meters into the center of the Xianggang Hill which was originally about 50 meters high. It was discovered intact and had not been plundered. The grave pit, with altogether seven chambers linked to one another, was divided into two parts. The part with rear rooms is located in the north, while the front in the south.

Fifteen sacrificial victims were found in the tomb. Those people were buried with the deceased emperor as part of the burial ritual. The tomb is the largest and the best protected found to date in the Lingnan region in south China. In 1996, the State Council declared it one of China's major historical sites.

ISBN 9787501020294
Cultural Relics Press
CNY 180.00 07-2007 P 285*210mm 159pp

Trésors au Musée du Roi de Nanyue
西汉南越王博物馆珍品图录
French



Redige par Musée du Roi de Nanyue

Le Musée du Roi de Nanyue est d'un musée de l'emplacement original du tombeau, ouvert officiellement au public en 1988. Il occupe 14647 mille mètres carrés dont la surface batie est 17,458 mille mètres carrés. On y compte quelque 2000 objets déterrés. Dans le musée sont exposés notamment l'emplacement original du tombeau et des objets funéraires déterrés, en outre des oreillers de porcelaine offerts par le couple Yang Yongde et des expositions provisoires.

Le musée, ayant comme centre la tombe ellemême, s'appuie au flanc d'une colline

et constitue un complexe intégrant le batiment d'exposition synthétique, la zone de protection de la tombe et le batiment d'exposition majeure. Pris dans son ensemble, le musée se caractérise par un style architectural très prononcé, propre aux musées

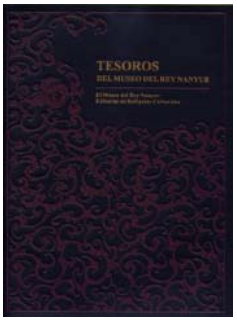
construits sur les ruines, et mbrite d'Stre considérée comme une oeuvre brillante parmi les constructions modernes du Guangdong. Le musée s'est vu attribuer six grands prix chinois et étrangers don't 《Belles oeuvres de construction au 20e siècle》, dé1ivrés par les organismes affiliés à l'Union internationale d'architecture.
ISBN 9787501020317
Cultural Relics Press
CNY 180.00 07-2007 P 285*210mm 159pp

Schatze im Museum des Konigs von Nan Yue
西汉南越王博物馆珍品图录
German
Zusammenstellung:Das Museum des Konigs von Nan Yue

Das Konigsgrab von Nan Yue befindet sich am Elefantenhugel (Xianggang). Die ganze Grabanlage liegt in der Tiefe (etwa 20 m tief) des Hugels mit ihren hinteren Kammern im Norden und den vorderen Kammern im Suden. Die Grablange betragt 10,85 m, die Breite 12,5 m und die ganze Grabflache 100 m2. Es gibt insgesamt 7 Kammer. Der vordere Teil enthalt die Vorhalle, die ostliche Vorkammer und die westliche Vorkammer. Der hintere Teil besteht aus 4 Kammern, namlich der Hauptsargkammer, der ostlichen Nebenkammer, der westlichen Nebenkammer und der hinteren Kammer. Dieses Grab wurde nie ausgeplundert. Im

Grab wurden 15 Mitbestattete und 10,434 Stuck Kulturschatze gefunden. Die 750 B1ocke aus rotlichem Sandstein transportierte man zu Wasser vom Berg Lianhuashan hierher, der sich 30 km entfernt von der Stadt Guangzhou befindet. Das Konigsgrab von Nan Yue ist das groβte Grab, das bisher im Lingnan-Gebiet entdeckt worden ist. In diesem buntbemalten Steingrab aus der Han-Zeit sind die Beigaben am reichlichsten. Seit dem Jahre 1996 wird das Konigsgrab als Schwerpunkt-Kulturschatze unseres Landes geschutzt.
ISBN 9787501020324
Cultural Relics Press
CNY 180.00 07-2007 P 285*210mm 159pp

Tesoros del Museo del Rey Nanyue
西汉南越王博物馆珍品图录
Spanish
Redaccion:El Museo del Rey Nanyue



Fue excavada dentro de una

colina, la tumba tiene la parte delantera como la sala y la trasera como la cámara mortuoria. Se levantó a 20 metros de profundidad en la colina Xianggang. Fue vertical y horizontal, la figura plana forma un"士:". Tiene 10.85 metros de largo de sur a norte y 12.5 metros de ancho, la área de construcción ocupa 100 metros cuadrados, dividida en la área delantera y la trasera, son siete cámaras en total. En la área anterior se encuentra la cámara delantera, la Ala Oriental, la Ala Occidental; La área trasera cuenta con cuatro cámaras: la mortuaria del Rey, la lateral oriental, occidental y la bodega trasera. Sin haber sido saqueado por los ladrones, se encuentran allí 15 acompafiantes, y 10.434 objetos valiosos arqueológicos. Las rocas para la construcción fueron traidas desde la Montaňa Lianhua de más allá de 20 millas marítimas, de eso sabemos que la obra era bastante enorme. La tumba, adornada

con dibujos de colores propios de la dinastía Han, ha sido considerada como la que tiene la mayor dimensión y que conserva objetos funerarios más ricos entre los descubrimientos en la región Lingnan. En 1996, fue incluida a la lista de las reliquias históricas más importantes bajo la protección especial del país.

ISBN 9787501020331

Cultural Relics Press

CNY 180.00 07-2007 P 285*210mm 159pp

Religion

The Buddha and His Ten Principal Disciples

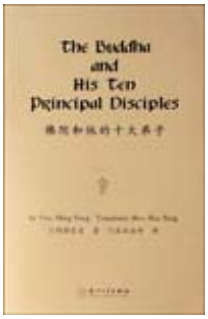
佛陀和他的十大弟子

English-Chinese

By Ven.Ming Yang; Translator: Rev.Ben Xing

ISBN 9787561528235

Xiamen University Press



CNY 38.00 07-2007 P 260*185mm 245pp

History

A Selection of Early Chinese Bronzes with Inscriptions from Sotheby's and Christie's Sales

流散欧美殷周有铭青铜器集录

Chinese-English

By Liu Yu & Jiang Tao

ISBN 9787532621309

Shanghai Lexicographical Publishing House

CNY 148.00 10-2007 H 260*185mm

Health

Fundamentals of Acupuncture & Moxibustion

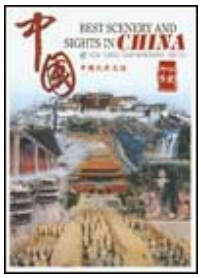
针灸基础学
English
Chief Editor: Liu Gongwang
The first English edition of Fundamentals of Acupuncture & Moxibustion is based on the Japanese edition of this book, which was compiled by Liu Gongwang and Akira Hyodo and has been reprinted four times since its first publication in Tokyo, 1992. Liu Gongwang revised the whole English version from the viewpoints of TCM theories, clinical practice and experience of teaching western learners.
ISBN 9787508040202
Huaxia Publishing House
CNY 128.00 08-2006 P 260*185mm 370pp

Clinical Acupuncture & Moxibustion

针灸临床学
English
Chief Editor: Liu Gongwang
ISBN 9787508040196
Huaxia Publishing House
CNY 160.00 08-2006 P 260*185mm 545pp

Art Postcard

Best Scenery and Sights in China



中国风景名胜
Chinese-English
ISBN 880069679
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007
P 210*145mm 18pp

Best Scenery and Sights in Beijing

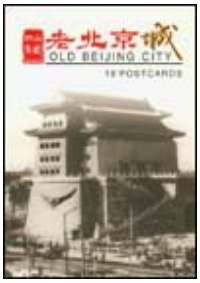
北京风景名胜
Chinese-English
ISBN 8800696807
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007
P 210*145mm 18pp

Facial Makeup of Peking Opera

京剧脸谱
Chinese-English
ISBN 880069699
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 09-2007
P 210*145mm 18pp

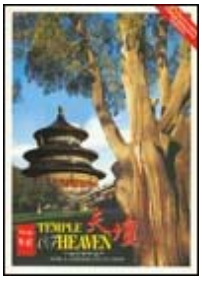
Beijing Hutong and Courtyard Houses
北京胡同·四合院
Chinese-English
ISBN 8800696678
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007 P 210*145mm 18pp

Old Beijing City
老北京城
Chinese-English
ISBN 8800696691
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007 P 210*145mm 18pp



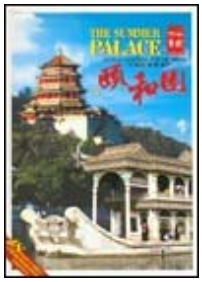
Great Wall of China
长城
Chinese-English
ISBN 880069643
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007 P 210*145mm 18pp

Temple of Heaven
天坛
Chinese-English
ISBN 880069645
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007 P 210*145mm 18pp



Forbidden City
紫禁城
Chinese-English
ISBN 8800696777
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007 P 210*145mm 18pp

The Summer Palace
颐和园
Chinese-English
ISBN 880069656
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007 P 210*145mm 18pp



The Ming Tombs
明十三陵
Chinese-English
ISBN 880069655
China Nationality Art Photograph Publishing House
CNY 30.00 10-2007 P 210*145mm 18pp

Linguistics

Standards for Teachers of Chinese to Speakers of Other Languages
国际汉语教师标准
Chinese-English
Editors: Xu Lin

《国际汉语教师标准》（Standards for Teachers of Chinese to Speakers of Other Languages，简称 TCSOL Standards）是一套科学、规范、完整的国际汉语教师认证体系。该体系对从事国际汉语教学工作的教师具有指导意义，本书是国家汉语国际推广领导办公室在汉语国际推广，在全球培养优秀的国际汉语教师的一项重要的工程，将并配有英、法、德、俄、日、西、阿拉伯等七国语言的译本，最先出炉的是英汉对照本，此本书对改善和提高国际汉语教师的培养、培训工作的质量有十分重要的作用。
ISBN 9787560070117
Foreign Language Teaching and Research Press
CNY 38.00 11-2007 P 260*185mm 144pp

Business Chinese Conversation [Elementary] Ⅰ & Ⅱ with CD (2007 Revised Edition)
经贸初级汉语口语·上下册 （2007 年修订本，附光盘）

Chinese-English
Chief Editor：Huang Weizhi
Beijing Language and Culture University Press
Business Chinese Conversation Ⅰ
ISBN 9787561919194
CNY 42.00 08-2007 P 260*185mm 255pp
Business Chinese Conversation Ⅱ
ISBN 9787561919200
CNY 45.00 11-2007 P 260*185mm 271pp

Chinese Handbooks 汉语手边书

Go to China with 200 Phrase Cards (With 1 mp3)
汉语手边书：图卡走中国（附赠 MP3 光盘 1 张）

Chinese-English
R&D Center of TCLF Textbooks of BLCU
ISBN 9787561919699
Beijing Language and Culture University Press
CNY 69.00 11-2007 P 210*145mm

New Concept Chinese 11 (Textbook & Workbook) (With 1 CD)
新意中文课本 11（含课本、作业练习、CD、生字卡片、试卷）

Chinese-English
Editor: Chen Jian

ISBN 9787561919538
Beijing Language and Culture University Press
CNY 68.00 10-2007 P 260*185mm 177pp

Short-term Spoken Chinese Intermediate (2nd Edition)
汉语口语速成·中级篇·第二版
Chinese-English
Chief Editor: Ma Jianfei
ISBN 9787561919620
Beijing Language and Culture University Press
CNY 29.00 11-2007 P 260*185mm 176pp

Chinese Paradise - Teacher's Book 2 (German Edition)
汉语乐园·教师用书 2（德文版）
Chinese-German
Editors: Liu Fuhua etc.
ISBN 9787561919460
Beijing Language and Culture University Press
CNY 57.00 10-2007 P 285*210mm 117pp

汉语新视界：大学汉语教程-课堂用书第二册（含课堂用书、**MP3** 光盘、练习册）
Chinese-Korean
Chief Editors: Jin Lixin & Meng Zhuyi
ISBN 9787561917336
Beijing Language and Culture University Press
CNY 55.00 10-2007 P 260*185mm 246pp

Essential Chinese Dictionary
汉语 **800** 字
English
ISBN 9787560070100
Foreign Language Teaching and Research Press
CNY 45.00 12-2007 P 140*110mm 576pp

汉语古诗英译比读与研究
Chinese
Mao Huafen
本书试图把文学置于人类文化的大背景中，从不同的层面展开研究，对异质文化背景下的文学作出新的阐释与体认。内容包括古诗词英译综述、汉英古诗格律诗体比读、意境再现、译无定本、名句点评等。希望本书能为中外文学的研究，为 21 世纪中外文化的交流与互补起到一定的作用。

ISBN 9787807450603
Shanghai Academy of Social Sciences Publishing House
CNY 18.00 10-2007 P 210*145mm 235pp